

# Fengwei LIU

• [zhenya.isaac@gmail.com](mailto:zhenya.isaac@gmail.com) • +1 (667) 345-4838 • [Website](#) • 15 Shijie Rd, Yangpu, Shanghai, PRC

## EDUCATION

---

<b>Carleton University, Ottawa, ON, Canada</b> Master of Cognitive Science	Sep 2025 – Jul 2027
<b>Shanghai International Studies University, Shanghai, China</b> B.A. in Russian (GPA: 3.9/4.0) <ul style="list-style-type: none"><li>Thesis: <i>Diachronic Shifts in Dependency Distance: Evidence from Russian Corpora</i></li></ul>	Sep 2020 – Jul 2024
<b>The University of Hong Kong, Hong Kong</b> Summer Program, AI+ Metaverse Value Creator	Jul 2023
<b>Kazan Federal University, Kazan, Russia</b> Exchange Program, Philology	Sep 2022 – Jun 2023

## SKILLS

---

**Languages:** Mandarin & Wu Chinese (native); English (fluent, IELTS 8.0); Russian (intermediate)  
**Programming Languages:** Python (Pandas, numpy, sk-learn, transformer, SciPy, PyTorch, spaCy, nltk), R (dplyr, ggplot2), Jupyter Notebook, LaTeX  
**Software:** VS Code, R Studio, Twinmotion, Roblox, Photoshop, Premiere Pro, iMovie

## PUBLICATION & PRESENTATIONS

---

### Publications

Liu, Y., **Liu, F.**, Wang, Z., & Mei, Y. (2024). Multilingualism, language choice, and identity construction: Diasporic Ukrainians in Shanghai. *Journal of Sociolinguistics*, 28, 42–60. <https://doi.org/10.1111/josl.12652>

### Oral Presentations

Liu, Yuanyuan; **Liu, Fengwei**; Wang, Zichen. (Jul 2023) “Diasporic Identity and Multilingualism: Language Choice and Practice of Ukrainians in a Metropolitan City”. *27<sup>th</sup> World Congress of Political Science*. International Political Science Association. Buenos Aires, Argentina.

Wang, Zichen; **Liu, Fengwei**. (Mar 2023) “‘Light’ and ‘thick’ constructing of identities through language: Diasporic Ukrainians in a metropolitan city”. *Sociolinguistics Symposium*. University of Illinois.

### Poster Presentation

**Liu, Fengwei**; Wang, Zichen. (Jun 2023) “‘Light’ and ‘thick’ constructing of identities through language: Diasporic Ukrainians in a metropolitan city”. *International Symposium on Bilingualism*. Macquarie University. Sydney, Australia.

## RESEARCH EXPERIENCE

---

**Bias mining in new media with semi-supervised clustering: Discursive representations of foreign talents in Shanghai** Jan 2024 - present

*Co-author with Dr. Yuanyuan Liu & Dr. Noboru Matsuda*

- Independently modified a Python web scraper that successfully bypassed anti-scraping measures, compiling a corpus of more than 10,000 articles.
- Cleaned and preprocessed the whole corpus, including tokenization and removal of Chinese characters, headers and footers, template texts, emoticons, and URLs.
- Created an algorithm that exhaustively selects all collocate candidates by computing T-test over CF-

ISF (Collocate Frequency – Inverse Sentence Frequency).

- We are currently designing and experimenting with Differential Collocation Analysis, which first learns the “biased” collocates, then uses them as embeddings. I am also enhancing collocational analysis with dependency parsers, so that the limitations of context window could be solved.

**Diachronic Changes in Dependency Distance: Evidence from Russian Corpora** Nov 2023 – Apr 2024  
*Undergraduate Thesis*

- Implemented preprocessing, tokenization, and syntactic parsing on a 250-million-token diachronic corpus with spaCy.
- Developed an algorithm that computed the Mean Dependency Distance of all sentences. Then conducted ANOVA and Tukey HSD analyses in R.
- Reviewed literature on syntactic complexity and cognitive constraints during incremental processing. Interpreted empirical findings and deduced scientific explanations.

**How topicality affects pronoun interpretation** Jul 2023 – Sep 2023  
*Research Assistant, HKU, Dr. Heeju Hwang (Assistant Professor)*

- Coded two sentence-continuation experiments which manipulated the topicality of Mandarin sentences via comparison of canonical and left-dislocated structures. Interpreted the referents of the tested pronouns as a function of grammatical role.
- Advanced the coding scheme via introducing a new exclusion type to assist with data cleaning.
- Distributed experimental surveys to native Mandarin speakers and negotiated monetary incentives.

**Processing conventional and novel metaphors: An ERP study of Chinese learners of Russian** Apr 2023 – Jun 2023  
*Research Assistant, SISU, Ph.D. Candidate Dongli Feng*

- Reviewed theories of integrated three-element metaphoric systems and designed ambiguous, novel, and conventionalized metaphor pairs using the Russian National Corpus for ERP experiments.
- Distributed surveys to native Russian speakers to validate metaphor types and communicated feedback, correcting grammatical errors found in the experiment stimuli.

## OUTREACH AND EMPLOYMENT

---

Data Processing Intern, **Shanghai Artificial Intelligence Lab**, Shanghai, China Apr 2023 – Jun 2023

- Investigated and provided over 300 content-rich websites and datasets in 8 languages. Drafted collection instructions for these websites, which constituted over 4tb data.
- Conducted quality assessment for over 1000 pieces of Russian text, image, and audio samples. Annotated, categorized, and reported language-contingent issues, and suggested workarounds.
- To address the issues found, wrote a manual that guided database specialist to distinguish Russian from other languages and deal with language-specific properties.
- Assisted in other data-processing tasks such as toxic language in Russian.

Social Media Analyst Intern, **SISU China Youth**. Aug 2022 – Aug 2023

- Translated and reported monthly on the social media activities of three organizations.

Marketing Intern, **BeKind, Mars Wrigley**, Shanghai, China Jul 2022 – Dec 2022

- Managed the sales database. Evaluated and assessed user behavior and assisted in selection of Key Opinion Leaders (KOL). Drafted and edited campaign materials.
- Liaised between brand, marketing, and live-streaming agencies, as well as over eighty KOLs.

Data Contributor, **Language Index, Virtual Linguistics Campus (VLC)**. Jul 2022

- Delivered audio recordings, transcription, transliteration, and translation for Wu Chinese (Shanghaiese). <https://oer-vlc.de/mod/glossary/showentry.php?eid=5455>

## **HONORS AND AWARDS**

---

- Russian-Chinese Government Exchange Grant, 2022 – 2023
- NAWA Summer Polish Language School Scholarship, 2022
- First-class SISU Excellence Scholarship, 2021 – 2022 Spring & Fall
- Second-class SISU Excellence Scholarship, 2020 – 2021 Spring & Fall